

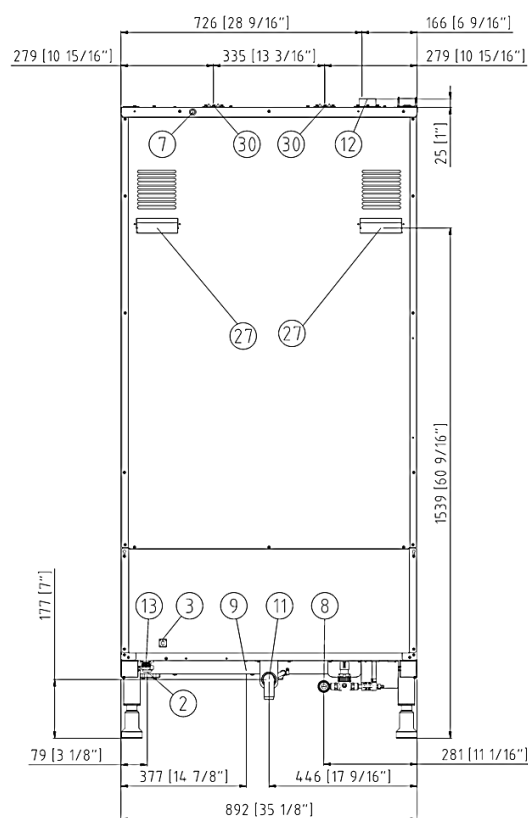
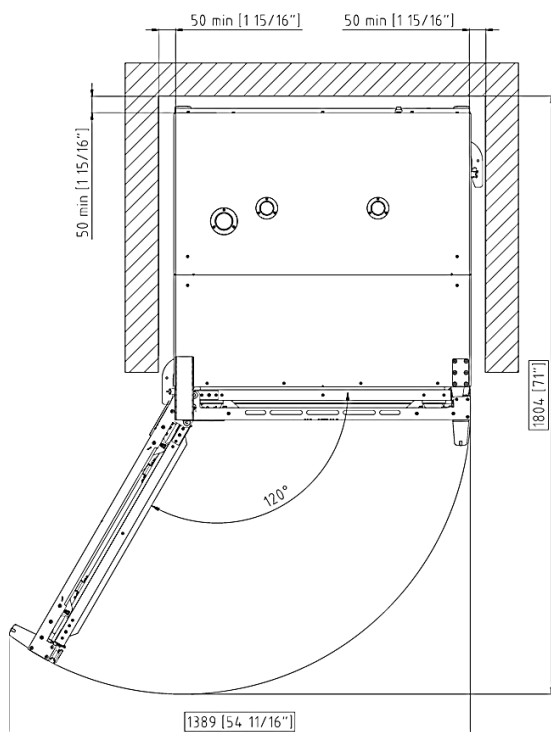
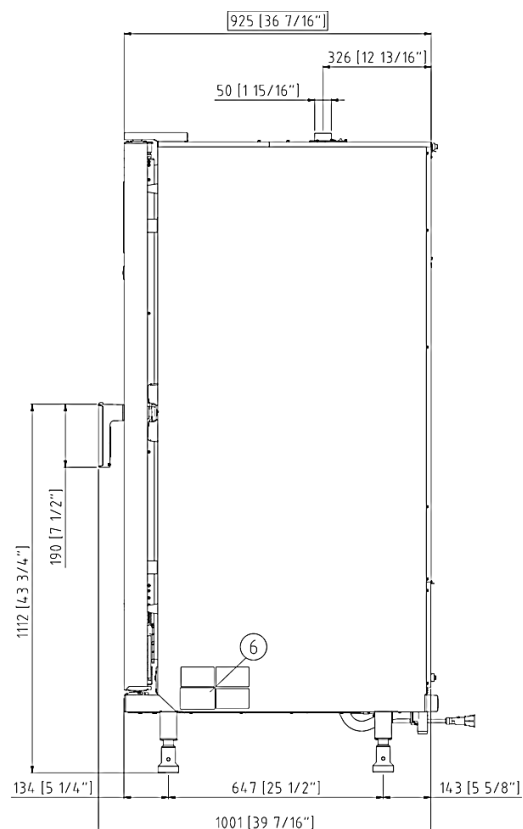
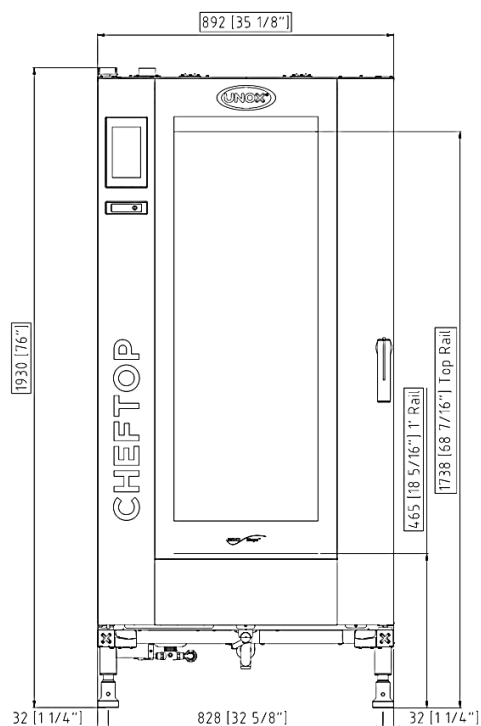


XEVL-2011-GPLS.4

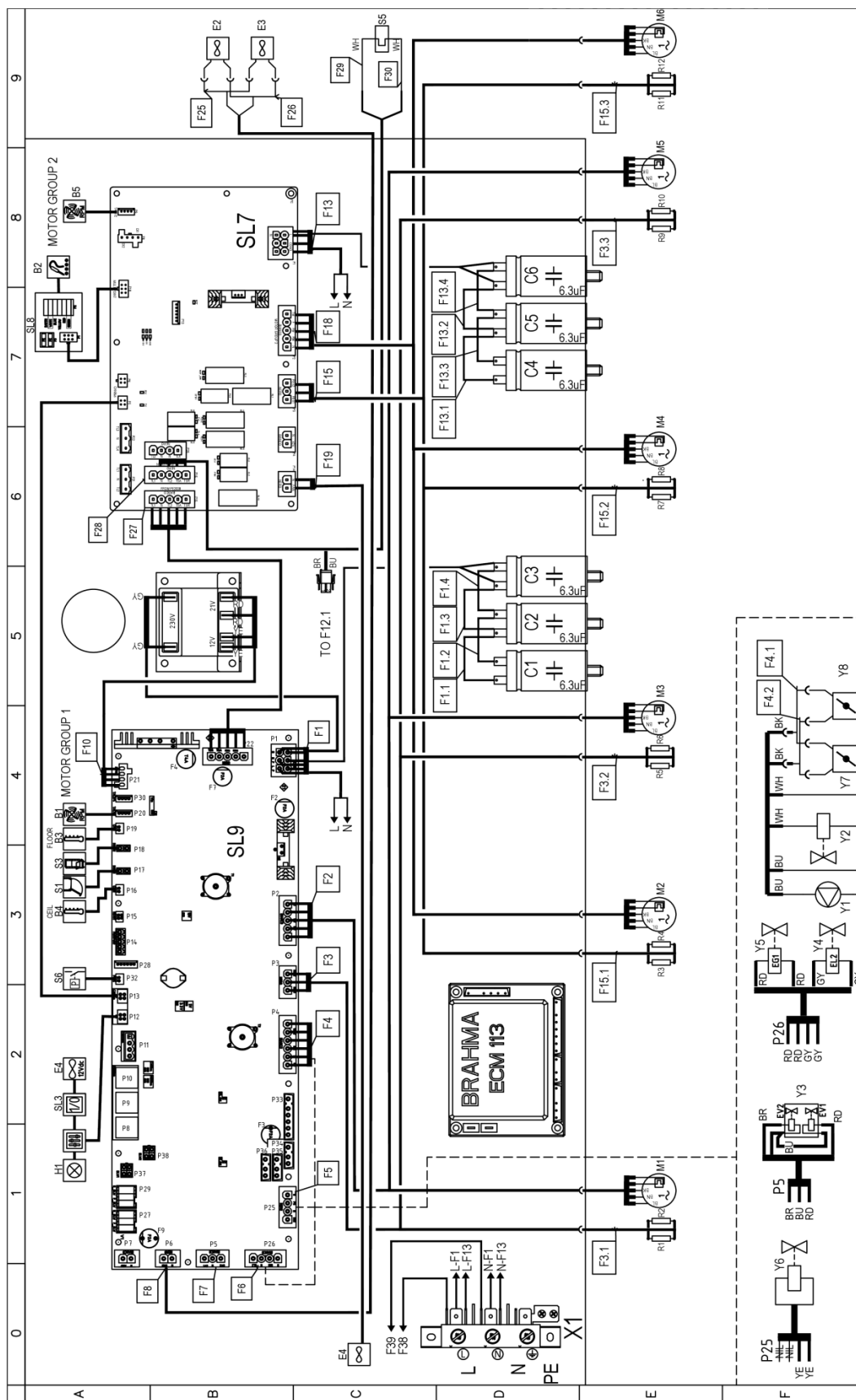
English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	2.5 kW 8530 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frequenza	02 Frecuencia
03 Gas nominal heat input	48 kW 163776 BTU/h	03 Potenza termica nominale gas	03 Potencia térmica nominal de gas
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	220-240V ~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² 16 A I1 11 A In 11 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug El. Conn. mode	✓ Schuko -	08 Cavo Spina Modalità connessione elettrica	08 Cable Enchufe Modo de conexión eléctrica
09 RCD / GFCI	AC	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
11 Water pressure	150-600 kPa 22-87 psi	11 Pressione acqua	11 Presión del agua
12 Water max. consumption (steam)	76 l/h @ 200 kPa 20.08 gal/h @ 29 psi	12 Consumo max acqua (vapore)	12 Consumo máximo de agua (vapor)
13 Cavity dimensions (w x d x h)	716 x 484 x 1470 mm 28-3/16" x 19-1/16" x 57-7/8"	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Max. food load	90 kg 198 lbs	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
15 Max. temperature	300 °C 572 °F	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
16 IP protection class	X5	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations. 		Français	Deutsch
		01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
		02 Fréquence	02 Frequenz
		03 Puissance calorifique nominale du gaz	03 Nennwärmeleistung Gas
		06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
		07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur	07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
		08 Câble Prise Branchement électrique	08 Leitung Stecker Elektrischer Verbindungsmodus
		09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
		11 Pression de l'eau	11 Wasserdruck
		12 Consommation max. d'eau (vapeur)	12 Maximaler Wasserverbrauch bei Damfbetrieb
		13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
		14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
		15 Température max.	15 Maximale Temperatur
		16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart

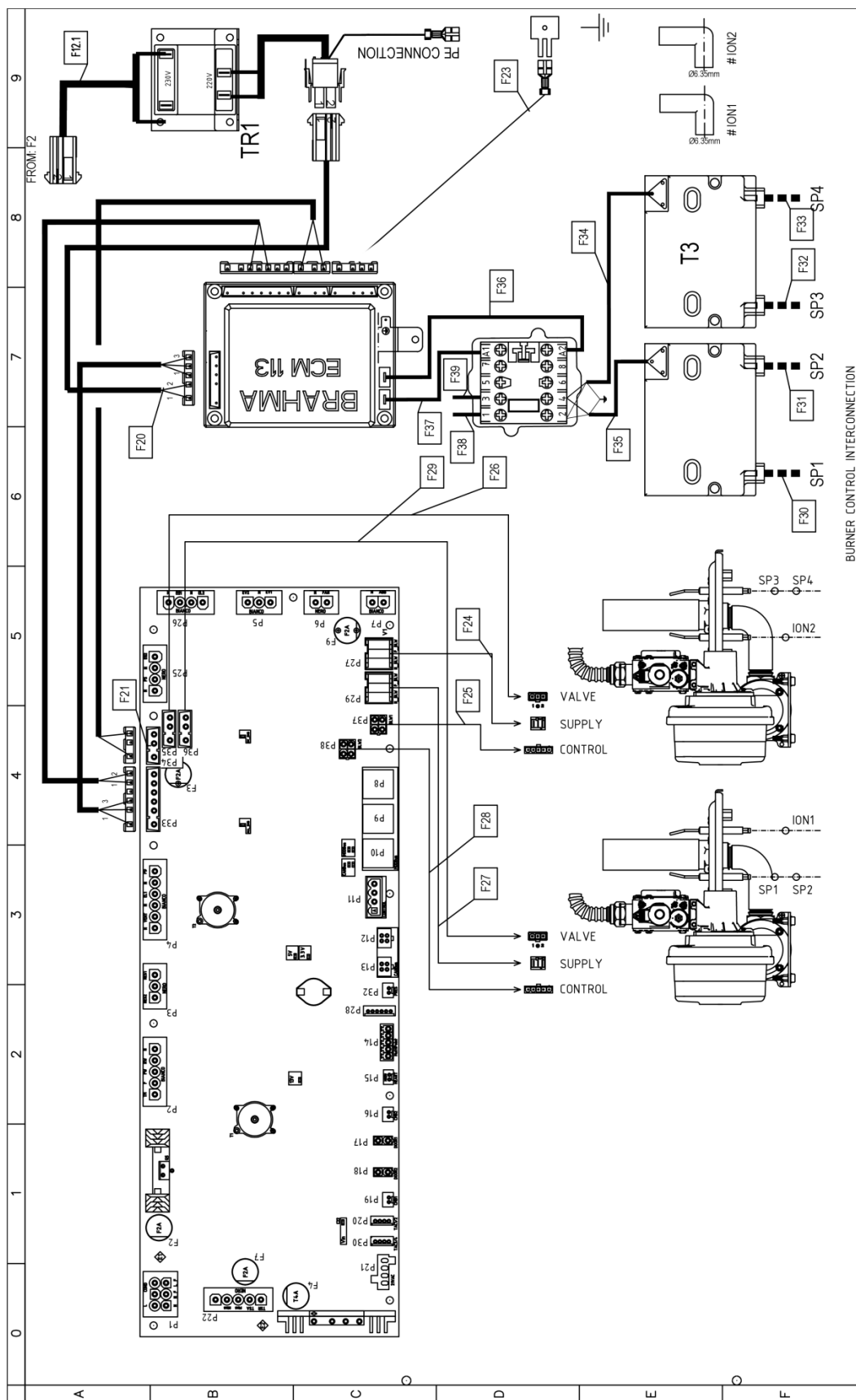
Русский	中文
01 Мощность	01 功率
02 Частота	02 频率
03 Номинальная газовая потребляемая мощность	03 燃气额定热输入
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
11 Давление воды	11 水压
12 Максимальное потребление воды (пар)	12 最大水消耗 (蒸汽)
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷
15 Максимальная температура	15 最高温度
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级

Português
01 Potência
02 Frequência
03 Potência térmica nominal gas
06 Tipo de cabo de alimentação
07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
09 RCD / GFCI
11 Pressão da água
12 Max. consumo de água (vapor)
13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Max. capacidade de alimento
15 Max. temperatura
16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		





	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B	Q	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH				
	BC1	CONTROLLO FIAMMA	FLAME CONTROL DEVICE	FLAMME RELEVATRICE	CONTROL LLAMA	FLAMMESTEUERUNG				
	C1,C2,C3,C4,C5,C6	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR				
	K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS				
	SL7	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE				
	SL8	SCHEDA GIUNZIONE SONDA CUORE	HEART PROBE JUNCTION BOARD	CARTE DE JONCTION DE SONDE DE COEUR	UNTA DE LA UNION DE LA Sonda DEL CORAZON	HERZTEST-ANSCHLUSSPLATTE				
	SL9	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE				
	T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR				
	T2,T3	TRASFORMATORE D'ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	TRANSFORMADOR D'INGICION	ZUNDTRANSFORMATOR				
	X1	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE				
	B1,B5	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR				
	B2	SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUEHLER				
	B3,B4	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUEHLER				
	E2,E3	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LUFTER 230V				
	E4	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	LUFTER 12V				
	H1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG				
	R1,R2,R3,R4,R5,R6	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN				
	S1	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER				
	SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROL	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE				
	TR1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATORE				
	Y1	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE				
	Y2,Y4,Y5,Y6	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL				
	Y3	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN				
	Y7,Y8	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY				
	E4	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LUFTER 230V				
	M1,M2,M3,M4,M5,M6	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR				
	S3	MICRO INTERRUPTORE CARRELLO	TROLLEY MICROSWITCH	INTERRUPTEUR PANIER	MICROINTERRUPTOR CARRO	TROLLEY MICROSWITCH				
	S5	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT				
	S6	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESOSTATO	DRUCKSCHALTER				
	SL3	SCHEDA 1/0 - USB	USB - 1/0 BOARD	USB - CARTE 1/0	USB - TARJETA 1/0	USB - 1/0 PLATINE				
E										
F										

TAB100079D							Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	Gas fumes test 1 (MAX)		Gas fumes test 2 (MIN)	
Oven Model	Tray type	Gas type	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Inlet pressure [mbar]	Ø GAS Valve orifice [mm]			CO ₂ [% v/v]	CO [ppm]	CO ₂ [% v/v]	CO [ppm]
XEVL-2011-GPXS	GN1/1	G110	39	140,4	5 - 40 mbar	-	14	4,5	4,00 ≤ CO ₂ ≤ 4,40	<30	3,00 ≤ CO ₂ ≤ 5,00	<30
		G20	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,5	-	9,20 ≤ CO ₂ ≤ 9,60		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G25	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G25.1	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	10,00 ≤ CO ₂ ≤ 10,40		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,00	
		G25.3	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G30	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,40 ≤ CO ₂ ≤ 11,80		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
XEVL-16EU-GPXS	600x400	G31	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,20 ≤ CO ₂ ≤ 11,60		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
		G110	39	140,4	5 - 40 mbar	-	14	4,5	4,00 ≤ CO ₂ ≤ 4,40	<30	3,00 ≤ CO ₂ ≤ 5,00	<30
		G20	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,5	-	9,20 ≤ CO ₂ ≤ 9,60		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G25	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G25.1	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	10,00 ≤ CO ₂ ≤ 10,40		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,00	
		G25.3	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
XEVL-2021-GPXS	GN2/1	G30	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,40 ≤ CO ₂ ≤ 11,80		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
		G31	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,20 ≤ CO ₂ ≤ 11,60		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
		G20	90	324	5 - 40 mbar	-	9,5	-	9,20 ≤ CO ₂ ≤ 9,60	<30	8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	<30
		G25	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
		G25.1	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	10,00 ≤ CO ₂ ≤ 10,40		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,00	
		G25.3	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,70		8,00 ≤ CO ₂ ≤ 11,30	
XEVL-2021-GPXS	GN2/1	G30	90	324	5 - 40 mbar	5,5	8,75	-0,75	11,40 ≤ CO ₂ ≤ 11,80		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
		G31	90	324	5 - 40 mbar	5,5	8,75	-0,75	11,20 ≤ CO ₂ ≤ 11,60		8,50 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	

For Australia / New Zealand - EUROPEAN GASES and CORRESPONDING AUSTRALIAN GASES

EUROPEAN GASES and CORRESPONDING AUSTRALIAN GASES			MINIMUM PRESSURE AT THE GAS OVENS INLET (kPa)
EUROPEAN	AUSTRALIAN		
G20	NATURAL GAS (N GAS)		1.13
G30	BUTANE (Y GAS)		2.75
G31	PROPANE (X GAS)		2.75